

September 14, 2016

Dear Parents,

Over the past several years, the Canadian International School System has been actively involved in a charity organization called **Kickstart**. Kickstart is an organization that is devoted to facilitating educational opportunities for economically disadvantaged children in Vietnam.

**The CISS Kickstart Scholarship Program** currently supports children in Ben Tre, Steing, Kado and Chauro regions of Vietnam. Teachers and students from both BCIS and CIS have had the great privilege of visiting these regions and distributing these valuable scholarships. The goal of the program is to ensure that each student's educational costs are covered for the long-term.

This year as a system initiative we are including AES students and families in the Kickstart Charity Drive. Students in Grades 5 through 12 at AES, BCIS and CIS will have the opportunity to develop their leadership skills in this community outreach project.

Beginning in December, across our schools students will begin collecting items for Tet that will be distributed to Kickstart families in the week leading up to the holiday. This too, is a learning opportunity for all our students.

A scholarship of only 1,300,000 VND **per year** covers:

1. School fees
2. Needed school supplies
3. Health Insurance
4. Savings for additional needs

As part of our ongoing support, CISS would like to have each class raise at least enough funds to cover the cost of **ONE** scholarship. If each student donates a minimum of **70,000 VND**, we will be able to reach this goal. The deadline will be **Friday, September 30**. If you are interested in supporting this program, please return this form along with your donation.

Thank you for considering this very worthy cause.

On behalf of the CISS Kickstart Team,

Mr. Trevor Wiebe, Ms. Leslie England and Mrs. Rita Miller

Name of Student: \_\_\_\_\_

Class: \_\_\_\_\_

Amount donated: \_\_\_\_\_



Ngày 14 tháng 09 năm 2016,

Kính gửi Quý phụ huynh,

Trong những năm vừa qua, Trường Quốc tế Canada đã rất tích cực tham gia vào một tổ chức từ thiện có tên gọi Kickstart. Kickstart là một tổ chức được lập nên nhằm mục tiêu hỗ trợ các cơ hội giáo dục cho các trẻ em Việt Nam có hoàn cảnh khó khăn.

**Chương trình học bổng Kickstart của CISS** hiện đang hỗ trợ cho 60 em học sinh ở Bến Tre và vùng có người Châu Âu sinh sống. Chúng tôi, giáo viên và học sinh của 2 hệ thống Quốc tế và Song ngữ Canada đã có những chuyến viếng thăm đến các vùng này và đã trao những suất học bổng có giá trị đến các em học sinh. Mục tiêu của chương trình chính là đảm bảo các khoản chi phí cho giáo dục của từng em học sinh được hỗ trợ trong thời gian dài.

Năm học này, hệ thống của chúng tôi bao gồm trường thành viên AES và các gia đình của tổ chức tình nguyện Kickstart. Học sinh từ khối lớp 5 đến lớp 12 tại các trường AES, BCIS và CIS sẽ có cơ hội phát triển kỹ năng lãnh đạo của mình trong dự án hướng đến cộng đồng này.

Mỗi suất học bổng có giá trị 1,300,000 đồng cho một năm sẽ bao gồm:

1. Học phí
2. Các dụng cụ học tập cần thiết cho trường
3. Bảo hiểm y tế
4. Các khoản tiết kiệm khi cần

Là một phần của chương trình sắp tới, CIS mong rằng mỗi một lớp sẽ đóng góp được **MỘT** phần học bổng. Như vậy, nếu mỗi học sinh đóng góp số tiền ít nhất là 70,000 đồng, chúng ta sẽ đạt được mục tiêu. Thời hạn cuối để đóng góp cho Quỹ học bổng là **thứ Sáu, 30 tháng 09**. Nếu Quý phụ huynh muốn góp phần đóng góp cho Quỹ học bổng này, xin vui lòng gửi số tiền đóng góp cùng với tờ thông tin này lại cho Nhà trường.

Xin chân thành cảm ơn Quý phụ huynh đã quan tâm đến chương trình có ý nghĩa này.

Thay mặt Ban Chủ nhiệm Chương trình Kickstart CISS

Thầy Trevor Wiebe, Cô Ruth Kang, Cô Leslie England and Cô Rita Miller

Tên học sinh: \_\_\_\_\_

Lớp: \_\_\_\_\_

Số tiền đóng góp: \_\_\_\_\_